

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**  
**ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

## 1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Porcilis PCV M Hyo ενέσιμο γαλάκτωμα για χοίρους

## 2. ΠΟΙΟΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΣΟΤΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ

2 ml περιέχουν:

### Δραστικά συστατικά:

Κυκλοϊός του χοίρου τύπος 2 (PCV2) αντιγόνο υπομονάδων ORF2  $\geq 2.828$  AU<sup>1</sup>  
*Mycoplasma hyorhneumoniae* στέλεχος J αδρανοποιημένο  $\geq 2,69$  RPU<sup>2</sup>

### Ανοσοενισχυτικές ουσίες:

Ελαφρά υγρή παραφίνη 0,268 ml  
Aluminium (ως hydroxide) 2,0 mg.

<sup>1</sup> Αντιγονικές μονάδες όπως προσδιορίζονται στην *in vitro* δοκιμή ισχύος (ELISA).

<sup>2</sup> Μονάδες σχετικής ισχύος που προσδιορίζονται σε σύγκριση με ένα εμβόλιο αναφοράς.

Βλ. τον πλήρη κατάλογο εκδόχων στο κεφάλαιο 6.1

## 3. ΦΑΡΜΑΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΜΟΡΦΗ

Ενέσιμο γαλάκτωμα.

Ομογενές λευκό έως σχεδόν λευκό γαλάκτωμα μετά από ανακίνηση.

## 4. ΚΛΙΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

### 4.1 Είδη ζώων

Χοίροι προς πάχυνση.

### 4.2 Θεραπευτικές ενδείξεις προσδιορίζοντας τα είδη ζώων

Για την ενεργητική ανοσοποίηση των χοίρων με σκοπό τη μείωση της αιμίας, του ικού φορτίου στους πνεύμονες και τους λεμφοειδείς ιστούς, την απέκκριση του ιού που προκαλείται από λοίμωξη με τον τύπο 2 του κυκλοϊού του χοίρου (PCV2) και τη σοβαρότητα των πνευμονικών αλλοιώσεων που προκαλούνται από λοίμωξη με το *Mycoplasma hyorhneumoniae*. Τη μείωση της απώλειας της ημερήσιας αύξησης βάρους κατά τη διάρκεια της τελικής περιόδου πάχυνσης εξαιτίας λοιμώξεων με *Mycoplasma hyorhneumoniae* και/ή PCV2 (όπως παρατηρήθηκε στις κλινικές δοκιμές).

Έναρξη της ανοσίας με εμβολιασμό μίας δόσης:

PCV2: 2 εβδομάδες μετά από τον εμβολιασμό.

*M. hyorhneumoniae*: 4 εβδομάδες μετά από τον εμβολιασμό.

Έναρξη ανοσίας με εμβολιασμό δύο δόσεων:

PCV2: 18 ημέρες μετά από τον πρώτο εμβολιασμό.

*M. hyorhneumoniae*: 3 εβδομάδες μετά από τον δεύτερο εμβολιασμό.

Διάρκεια ανοσίας (και για τα δύο σχήματα εμβολιασμού):

PCV2: 22 εβδομάδες μετά από τον (τελευταίο) εμβολιασμό.

*M. hyorhneumoniae*: 21 εβδομάδες μετά από τον (τελευταίο) εμβολιασμό.

### 4.3 Αντενδείξεις

Καμία.

#### 4.4 Ειδικές προειδοποιήσεις για κάθε είδος ζώου

Να εμβολιάζονται μόνο υγιή ζώα.

#### 4.5 Ιδιαίτερες προφυλάξεις κατά τη χρήση

Ιδιαίτερες προφυλάξεις κατά τη χρήση σε ζώα

Δεν ισχύει.

Ιδιαίτερες προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται από το άτομο που χορηγεί το φαρμακευτικό προϊόν σε ζώα

Προς τον χρήστη:

Αυτό το κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν περιέχει παραφινέλαιο. Σε περίπτωση τυχαίας ένεσης/αυτοένεσης μπορεί να προκληθεί έντονος πόνος και εξοίδηση, ιδιαιτέρως αν η ένεση γίνει σε άρθρωση ή σε δακτύλο. Σε σπάνιες περιπτώσεις αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα απώλεια του δακτύλου, εάν δεν παρασχεθεί άμεση ιατρική φροντίδα.

Αν κατά λάθος σας χορηγηθεί αυτό το προϊόν, ακόμα και αν η ποσότητα είναι πολύ μικρή, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή, έχοντας μαζί σας το φύλλο οδηγιών χρήσης.

Εάν ο πόνος επιμένει για περισσότερο από 12 ώρες μετά την ιατρική εξέταση, ζητήστε και πάλι ιατρική συμβουλή.

Προς τον ιατρό:

Αυτό το κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν περιέχει παραφινέλαιο. Τυχαία ένεση με αυτό το προϊόν, ακόμη και σε μικρές ποσότητες, ενδεχομένως να προκαλέσει έντονη εξοίδηση, η οποία, μπορεί π.χ., να έχει ως αποτέλεσμα ισχαιμική νέκρωση, ακόμα και απώλεια δακτύλου. Απαιτείται η ΑΜΕΣΗ εξειδικευμένη χειρουργική φροντίδα και ενδεχομένως πρόιμη διάνοιξη και έκπλυση της περιοχής που έγινε η ένεση, ιδιαιτέρως όταν αφορά τη ράγα του δακτύλου ή τον τένοντα.

#### 4.6 Ανεπιθύμητες ενέργειες (συχνότητα και σοβαρότητα)

Σε εργαστηριακές μελέτες και σε μελέτες πεδίου:

Την ημέρα του εμβολιασμού πολύ συχνά παρατηρείται παροδική άνοδος της θερμοκρασίας του σώματος (κατά μέσο όρο  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ , σε μεμονωμένους χοίρους έως  $2^{\circ}\text{C}$ ). Τα ζώα επιστρέφουν στη φυσιολογική κατάσταση από 1 έως 2 ημέρες αφού παρατηρηθεί η μέγιστη θερμοκρασία.

Μη συνηθισμένα είναι δυνατόν να παρατηθούν ήπιες συστηματικές αντιδράσεις έως μια ημέρα μετά από τον εμβολιασμό και συνίστανται σε μειωμένη δραστηριότητα, τάση των ζώων προς κατάκλιση και ήπια συμπτώματα δυσφορίας. Αντίδραση τύπου υπερευαισθησίας μπορεί να παρατηρηθεί σπάνια μετά από τον πρώτο εμβολιασμό με το σχήμα εμβολιασμού δύο δόσεων.

Μη συνηθισμένα είναι δυνατόν να παρατηθούν παροδικές τοπικές αντιδράσεις στο σημείο της ένεσης, οι οποίες περιορίζονται σε ελαφρά εξοίδηση (διαμέτρου  $< 2\text{ cm}$ ). Αυτές οι αντιδράσεις εξαφανίζονται εντός 12 ημερών μετά από τον πρώτο εμβολιασμό του εμβολιακού σχήματος των δύο δόσεων και εντός 3 ημερών μετά την ολοκλήρωση του εμβολιακού σχήματος είτε της μίας δόσης ή των δύο δόσεων.

Μετεγκριτική εμπειρία (με τον εμβολιασμό μίας δόσης):

Αναφυλακτικού τύπου αντιδράσεις, οι οποίες δύνανται να είναι απειλητικές για την ζωή, είναι δυνατόν να παρατηρηθούν σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις. Εάν τέτοιες αντιδράσεις παρατηρηθούν, τότε συνίσταται κατάλληλη θεραπεία.

Η συχνότητα των ανεπιθύμητων ενεργειών καθορίζεται ως ακολούθως:

- πολύ συχνή (περισσότερο από 1 στα 10 υπό θεραπεία ζώα παρουσιάζουν ανεπιθύμητες ενέργειες)
- συχνή (περισσότερο από 1 αλλά λιγότερο από 10 ζώα στα 100 υπό θεραπεία ζώα)
- μη συνηθισμένη (περισσότερο από 1 αλλά λιγότερο από 10 ζώα στα 1000 υπό θεραπεία ζώα)
- σπάνια (περισσότερο από 1 αλλά λιγότερο από 10 ζώα στα 10.000 υπό θεραπεία ζώα)

- πολύ σπάνια (λιγότερο από 1 στα 10.000 υπό θεραπεία ζώα, συμπεριλαμβανομένων και των μεμονωμένων αναφορών).

#### 4.7 Χρήση κατά την κύηση, τη γαλουχία ή την ωοτοκία

Δεν ισχύει.

#### 4.8 Αλληλεπιδράσεις με άλλα φαρμακευτικά προϊόντα και άλλες μορφές αλληλεπίδρασης

Υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα για την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα σε χοίρους από την ηλικία των 3 εβδομάδων, που αποδεικνύουν ότι αυτό το εμβόλιο μπορεί να χορηγηθεί ταυτόχρονα με το Porcilis Lawsonia και/ή με το Porcilis PRRS. Όταν το Porcilis PCV M Hyo χορηγείται ταυτόχρονα με το Porcilis Lawsonia, αυτά τα προϊόντα πρέπει να αναμειγνύονται (δείτε το τμήμα 4.9 παρακάτω), ενώ το Porcilis PRRS πρέπει πάντα να χορηγείται σε διαφορετικό σημείο (κατά προτίμηση στην αντίθετη πλευρά του τραχήλου). Πριν τη χορήγηση πρέπει να συμβουλευέστε τις πληροφορίες του Porcilis Lawsonia και/ή του Porcilis PRRS.

Σε μεμονωμένους χοίρους η αύξηση της θερμοκρασίας μετά τη συνδυασμένη χορήγηση μπορεί συχνά να υπερβεί τους 2°C. Η θερμοκρασία γίνεται φυσιολογική 1 έως 2 ημέρες μετά από την υψηλότερη θερμοκρασία που παρατηρήθηκε. Παροδικές αντιδράσεις στο σημείο της ένεσης, οι οποίες περιορίζονται σε ήπιο οίδημα (μέγιστης διαμέτρου 2 εκατοστών) μπορεί να εμφανιστούν συχνά αμέσως μετά τον εμβολιασμό, αλλά οι αντιδράσεις μπορεί να μην εμφανιστούν έως 12 ημέρες μετά τον εμβολιασμό. Όλες αυτές οι αντιδράσεις εξαφανίζονται μέσα σε 6 ημέρες. Μη συνηθισμένα, μπορεί να εμφανιστούν αντιδράσεις υπερευαισθησίας μετά τον εμβολιασμό.

Δεν υπάρχουν πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα από την χρήση του εν λόγω εμβολίου με οποιοδήποτε άλλο κτηνιατρικό φάρμακο εκτός των προϊόντων που αναφέρονται παραπάνω. Η απόφαση για τη χορήγηση του εν λόγω εμβολίου πριν ή μετά από τη χορήγηση οποιοδήποτε άλλου κτηνιατρικού φαρμάκου, θα πρέπει να λαμβάνεται κατά περίπτωση.

#### 4.9 Δοσολογία και τρόπος χορήγησης

Πριν χρησιμοποιήσετε το εμβόλιο, αφήστε το να φθάσει σε θερμοκρασία δωματίου (15 °C - 25 °C) και ανακινήστε καλά πριν από τη χρήση. Αποφύγετε την επιμόλυνση.

Εμβολιάζετε τους χοίρους μέσω της ενδομυϊκής οδού στον τράχηλο.

Εμβολιακό σχήμα μίας δόσης:

Μια δόση των 2 ml στους χοίρους ξεκινώντας από την ηλικία των 3 εβδομάδων.

Εμβολιακό σχήμα δύο δόσεων:

Δύο ενέσεις του 1 ml η καθεμία στους χοίρους ξεκινώντας από την ηλικία των 3 ημερών με μεσοδιάστημα τουλάχιστον 18 ημερών.

Το μήκος και η διάμετρος της βελόνας πρέπει να προσαρμόζεται στην ηλικία των ζώων.

Όταν οι λοιμώξεις με PCV2 και/ή *M. hyopneumoniae* εμφανίζονται νωρίς, συστήνεται το εμβολιακό σχήμα των δύο δόσεων.

##### Μικτή χρήση με το Porcilis Lawsonia

Το γαλάκτωμα Porcilis PCV M Hyo μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ανασύσταση του λυοφιλοποιημένου Porcilis Lawsonia σύντομα πριν τον εμβολιασμό των χοίρων από την ηλικία των 3 εβδομάδων και μετά, ως εξής:

Porcilis Lawsonia λυοφιλοποιημένο	Porcilis PCV M Hyo
50 δόσεις	100 ml

Για την σωστή ανασύσταση και τη σωστή χορήγηση, εφαρμόστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Αφήστε το Porcilis PCV M Hyo να φθάσει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και ανακινείστε καλά πριν τη χρήση.
2. Προσθέστε 5-10 ml Porcilis PCV M Hyo στο λυοφιλοποιημένο Porcilis Lawsonia και αναμίξτε για λίγο.
3. Αναρροφήστε το ανασυσταθέν πυκνό σκεύασμα από το φιαλίδιο και ενέστε το πίσω στο φιαλίδιο με το Porcilis PCV M Hyo. Ανακινείστε σύντομα για να αναμιχθούν.
4. Χρησιμοποιήστε το μίγμα των εμβολίων μέσα σε 6 ώρες από την ανασύσταση. Κάθε υπόλειμμα εμβολίου πρέπει να απορρίπτεται μετά από αυτόν τον χρόνο.

Δοσολογία:

Μία δόση (2ml) του αναμειγμένου Porcilis Lawsonia με το Porcilis PCV M Hyo χορηγείται ενδομυϊκά στον τράχηλο.

Οπτική εμφάνιση μετά την ανασύσταση: ομογενοποιημένο λευκό έως σχεδόν λευκό γαλάκτωμα μετά από την ανάμιξη.

#### **4.10 Υπερδοσολογία (συμπτώματα, μέτρα αντιμετώπισης, αντίδοτα), εάν είναι απαραίτητα**

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία.

#### **4.11 Χρόνος(οι) αναμονής**

Μηδέν ημέρες.

### **5. ΑΝΟΣΟΛΟΓΙΚΕΣ ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ**

Φαρμακοθεραπευτική ομάδα: Ανοσολογικά για χοίρους, αδρανοποιημένα ιικά και αδρανοποιημένα βακτηριακά εμβόλια για χοίρους.

Κωδικός ATCvet: QI09AL08.

Το προϊόν διεγείρει την ανάπτυξη ενεργητικής ανοσίας κατά του τύπου 2 του κυκλοϊού του χοίρου και του *Mycoplasma hyopneumoniae* στους χοίρους.

### **6. ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

#### **6.1 Κατάλογος εκδόχων**

Light mineral oil  
Aluminium hydroxide  
Sorbitan oleate  
Polysorbate 80  
Ethyl alcohol  
Glycerol  
Sodium chloride  
Water for injections

#### **6.2 Κύριες ασυμβατότητες**

Να μην αναμειγνύεται με άλλο κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν, εκτός από το λυοφιλοποιημένο Porcilis Lawsonia.

#### **6.3 Διάρκεια ζωής**

Διάρκεια ζωής του κτηνιατρικού φαρμακευτικού προϊόντος σύμφωνα με τη συσκευασία πώλησης: 2 έτη.

Διάρκεια ζωής μετά το πρώτο άνοιγμα της στοιχειώδους συσκευασίας: 8 ώρες.

#### **6.4 Ιδιαίτερες προφυλάξεις κατά τη φύλαξη του προϊόντος**

Φυλάσσετε σε ψυγείο (2°C - 8°C).

Μην καταψύχετε.

Φυλάσσετε προστατευμένο από την έκθεση στον ήλιο.

#### **6.5 Φύση και σύνθεση της στοιχειώδους συσκευασίας**

Φιάλες από PET (polyethylene terephthalate) των 20, 50, 100, 200 ή 500 ml, κλεισμένες με ελαστικό πώμα από νιτρίλιο και σφραγισμένες με επικάλυμμα αλουμινίου.

Χάρτινο κυτίο με 1 φιάλη των 20 ml.

Χάρτινο κυτίο με 1 φιάλη των 50 ml.

Χάρτινο κυτίο με 1 φιάλη των 100 ml.

Χάρτινο κυτίο με 1 φιάλη των 200 ml.

Χάρτινο κυτίο με 1 φιάλη των 500 ml.

Χάρτινο κυτίο με 10 φιάλες των 20 ml.

Χάρτινο κυτίο με 10 φιάλες των 50 ml.

Χάρτινο κυτίο με 10 φιάλες των 100 ml.

Χάρτινο κυτίο με 10 φιάλες των 200 ml.

Χάρτινο κυτίο με 10 φιάλες των 500 ml.

Μπορεί να μην κυκλοφορούν όλες οι συσκευασίες.

#### **6.6 Ειδικές προφυλάξεις απόρριψης ενός χρησιμοποιηθέντος κτηνιατρικού φαρμακευτικού προϊόντος ή άλλων υλικών που προέρχονται από τη χρήση του προϊόντος**

Κάθε μη χρησιμοποιηθέν κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν ή μη χρησιμοποιηθέντα υπολείμματα του πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές απαιτήσεις.

### **7. ΚΑΤΟΧΟΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

Intervet International B.V.

Wim de Körverstraat 35

5831 AN Boxmeer

Ολλανδία

### **8. ΑΡΙΘΜΟΣ(ΟΙ) ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

EU/2/14/175/001-010

### **9. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΡΩΤΗΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ/ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ**

Ημερομηνία 1<sup>ης</sup> έγκρισης: 07/11/2014.

Ημερομηνία τελευταίας ανανέωσης: 13/09/2019

### **10. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ**

Λεπτομερείς πληροφορίες για το εν λόγω κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν διατίθενται στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (<http://www.ema.europa.eu>).

#### **ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΠΩΛΗΣΗΣ, ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΚΑΙ/Η ΧΡΗΣΗΣ**

Δεν ισχύει.

## **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ**

- A. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΕΣ ΤΩΝ ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΣ ΔΡΑΣΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ, ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΤΙΔΩΝ**
- B. ΟΡΟΙ Ή ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**
- Γ. ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΑΤΩΝ ΟΡΙΩΝ ΚΑΤΑΛΟΙΠΩΝ (ΑΟΚ)**



**A. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΕΣ ΤΩΝ ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΣ ΔΡΑΣΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ, ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΤΙΔΩΝ**

Επωνυμία και διεύθυνση των παρασκευαστών των βιολογικώς δραστικών ουσιών

Intervet International BV  
Wim de Kõrverstraat 35  
5831 AN Boxmeer  
The NETHERLANDS

Burgwedel Biotech GmbH  
Im Langen Felde 5  
30938 Burgwedel  
GERMANY

MSD Animal Health Ltd.  
Walton Manor  
Walton,  
Milton Keynes  
Buckinghamshire  
MK7 7AJ  
UK

Intervet International GmbH  
Osterather Strasse 1a  
50739 Köln  
GERMANY

Merck Sharp & Dohme Animal Health S.L.  
Poligono Industrial EI Montalvo 1  
C/Zepelin 6, Parcela 38  
37008 Carbajosa de la Sagrada,  
Salamanca  
SPAIN

MSD Animal Health Danube Biotech GmbH  
Brennaustrasse 1  
A-3500, Krems  
Austria

Όνομα και διεύθυνση του παρασκευαστή που είναι υπεύθυνος για την αποδέσμευση των παρτίδων

Intervet International BV  
Wim de Kõrverstraat 35  
5831 AN Boxmeer  
The NETHERLANDS

**B. ΟΡΟΙ Ή ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Να χορηγείται μόνον με κτηνιατρική συνταγή.

## **Γ. ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΑΤΩΝ ΟΡΙΩΝ ΚΑΤΑΛΟΙΠΩΝ (ΑΟΚ)**

Η δραστική ουσία είναι κατά κύριο λόγο βιολογικής προέλευσης, και προορίζεται για τη πρόκληση ενεργητικής ανοσίας, δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του Κανονισμού Νο 470/2009.

Τα έκδοχα (περιλαμβανομένων των ανοσοενισχυτικών) τα οποία περιγράφονται στη παράγραφο 6.1 της ΠΧΠ, είτε είναι επιτρεπόμενες ουσίες για τα οποία ο πίνακας 1 του Κανονισμού Νο 37/2010 αναφέρει ότι δεν απαιτούνται ΑΟΚ, είτε θεωρούνται ότι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του Κανονισμού Νο 470/2009, όταν χρησιμοποιούνται σε αυτό το κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ**  
**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΛΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ**

## **Α. ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ**

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**

Χάρτινο κυτίο

**1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Porcilis PCV M Hyo ενέσιμο γαλάκτωμα για χοίρους

**2. ΣΥΝΘΕΣΗ ΣΕ ΔΡΑΣΤΙΚΗ(ΕΣ) ΟΥΣΙΑ(ΕΣ)**

Ανά 2 ml:

PCV2 αντιγόνο υπομονάδων ORF2  $\geq 2.828$  AU,

*M. hyorhneumoniae* αδρανοποιημένο  $\geq 2,69$  RPU.

**3. ΦΑΡΜΑΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΜΟΡΦΗ**

Ενέσιμο γαλάκτωμα

**4. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**

20 ml

50 ml

100 ml

200 ml

500 ml

10x20 ml

10x50 ml

10x100 ml

10x200 ml

10x500 ml

**5. ΕΙΔΟΣ(Η) ΖΩΟΥ(ΩΝ)**

Χοίροι προς πάχυνση

**6. ΕΝΔΕΙΞΗ(ΕΙΣ)**

**7. ΤΡΟΠΟΣ ΚΑΙ ΟΔΟΣ(ΟΙ) ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ**

Ενδομυϊκή χορήγηση

Διαβάστε το φύλλο οδηγιών χρήσης, πριν από τη χρήση.

**8. ΧΡΟΝΟΣ ΑΝΑΜΟΝΗΣ**

Χρόνος αναμονής: Μηδέν ημέρες.

**9. ΕΙΔΙΚΗ(ΕΣ) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ(ΕΙΣ), ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ(ΕΣ)**

Η εξ ατυχήματος έγχυση του προϊόντος είναι επικίνδυνη.

**10. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ**

ΛΗΞΗ {μήνας/έτος}

Μετά το πρώτο άνοιγμα χρήση εντός 8 ωρών.

**11. ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ**

Φυλάσσετε σε ψυγείο.

Μην καταψύχετε.

Φυλάσσετε προστατευμένο από την έκθεση στον ήλιο.

**12. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ ΕΝΟΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΝΤΟΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ Ή ΑΛΛΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ, ΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ**

Απόρριψη: διαβάστε το φύλλο οδηγιών χρήσης.

**13. ΟΙ ΛΕΞΕΙΣ «ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ» ΚΑΙ ΟΙ ΟΡΟΙ Ή ΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, αν υπάρχουν**

Αποκλειστικά για κτηνιατρική χρήση - να διατίθεται μόνον με κτηνιατρική συνταγή.

**14. ΟΙ ΛΕΞΕΙΣ «ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ, ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΒΛΕΠΟΥΝ ΚΑΙ ΔΕΝ ΠΡΟΣΕΓΓΙΖΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ»**

Να φυλάσσεται σε θέση, την οποία δεν βλέπουν και δεν προσεγγίζουν τα παιδιά.

**15. ΟΝΟΜΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΟΧΟΥ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

Intervet International BV  
5831 AN Boxmeer  
Ολλανδία

**16. ΑΡΙΘΜΟΣ(ΟΙ) ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

EU/2/14/175/001 (20 ml)  
EU/2/14/175/002 (50 ml)  
EU/2/14/175/003 (100 ml)  
EU/2/14/175/004 (200 ml)  
EU/2/14/175/005 (500 ml)  
EU/2/14/175/006 (10x20 ml)  
EU/2/14/175/007 (10x50 ml)

EU/2/14/175/008 (10x100 ml)  
EU/2/14/175/009 (10x200 ml)  
EU/2/14/175/010 (10x500 ml)

**17. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΤΙΔΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

Παρτίδα:

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**

**Φιάλες των 100, 200 και 500 ml**

**1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Porcilis PCV M Hyo ενέσιμο γαλάκτωμα για χοίρους

**2. ΣΥΝΘΕΣΗ ΣΕ ΔΡΑΣΤΙΚΗ(ΕΣ) ΟΥΣΙΑ(ΕΣ)**

2 ml περιέχουν:

PCV2 αντιγόνο υπομονάδων ORF2  $\geq 2.828$  AU

*M. hyopneumoniae* αδρανοποιημένο  $\geq 2,69$  RPU

**3. ΦΑΡΜΑΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΜΟΡΦΗ**

Ενέσιμο γαλάκτωμα

**4. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**

100 ml

200 ml

500 ml

**5. ΕΙΔΟΣ(Η) ΖΩΟΥ(ΩΝ)**

Χοίροι προς πάχυνση

**6. ΕΝΔΕΙΞΗ(ΕΙΣ)**

**7. ΤΡΟΠΟΣ ΚΑΙ ΟΔΟΣ(ΟΙ) ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ**

Ενδομυϊκή χορήγηση

Διαβάστε το φύλλο οδηγιών χρήσης πριν από τη χρήση.

**8. ΧΡΟΝΟΣ ΑΝΑΜΟΝΗΣ**

Χρόνος αναμονής: Μηδέν ημέρες.

**9. ΕΙΔΙΚΗ(ΕΣ) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ(ΕΙΣ), ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ(ΕΣ)**

Η εξ ατυχήματος έγχυση του προϊόντος είναι επικίνδυνη.

**10. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ**



ΛΗΞΗ {μήνας/έτος}

Μετά το πρώτο άνοιγμα χρήση εντός 8 ωρών.

**11. ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ**

Φυλάσσετε σε ψυγείο. Μην καταψύχετε.  
Φυλάσσετε προστατευμένο από την έκθεση στον ήλιο.

**12. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ ΕΝΟΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΝΤΟΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ Ή ΑΛΛΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ, ΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ**

**13. ΟΙ ΛΕΞΕΙΣ «ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ» ΚΑΙ ΟΙ ΟΡΟΙ Ή ΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, αν υπάρχουν**

Αποκλειστικά για κτηνιατρική χρήση - να διατίθεται μόνον με κτηνιατρική συνταγή.

**14. ΟΙ ΛΕΞΕΙΣ «ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ, ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΒΛΕΠΟΥΝ ΚΑΙ ΔΕΝ ΠΡΟΣΕΓΓΙΖΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ»**

**15. ΟΝΟΜΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΟΧΟΥ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

Intervet International BV  
5831 AN Boxmeer  
Ολλανδία

**16. ΑΡΙΘΜΟΣ(ΟΙ) ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

**17. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΤΙΔΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

Παρτίδα:

**ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΕΙΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ**

Φιάλες των 20 και 50 ml

**1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Porcilis PCV M Hyo



**2. ΠΟΣΟΤΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΣΕ ΔΡΑΣΤΙΚΗ(Ε) ΟΥΣΙΑ(ΕΣ)**

PCV2 αντιγόνο υπομονάδων ORF2  $\geq 2.828$  AU  
*M. hyopneumoniae* αδρανοποιημένο  $\geq 2,69$  RPU

**3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΚΑΤΑ ΒΑΡΟΣ, ΚΑΤ' ΟΓΚΟ Ή ΚΑΤ' ΑΡΙΘΜΟ ΔΟΣΕΩΝ**

20 ml

50 ml

**4. ΟΔΟΣ(ΟΙ) ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ**

IM

**5. ΧΡΟΝΟΣ ΑΝΑΜΟΝΗΣ**

Χρόνος αναμονής: Μηδέν ημέρες.

**6. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΤΙΔΟΣ**

Παρτίδα:

**7. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ**

ΛΗΞΗ: {μήνας/έτος}

Μετά το πρώτο άνοιγμα χρήση εντός 8 ωρών.

**8. ΟΙ ΛΕΞΕΙΣ «ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ»**

Αποκλειστικά για κτηνιατρική χρήση.

## **B. ΦΥΛΛΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ**

**ΦΥΛΛΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ:**  
**Porcilis PCV M Hyo ενέσιμο γαλάκτωμα για χοίρους**

**1. ΟΝΟΜΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΟΧΟΥ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΑΤΟΧΟΥ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗ ΠΑΡΤΙΔΩΝ, ΕΦΟΣΟΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΙ**

Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας και παρασκευαστής υπεύθυνος για την αποδέσμευση των παρτίδων:

Intervet International BV  
Wim de Kõrverstraat 35  
5831 AN Boxmeer  
Ολλανδία

**2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Porcilis PCV M Hyo ενέσιμο γαλάκτωμα για χοίρους

**3. ΣΥΝΘΕΣΗ ΣΕ ΔΡΑΣΤΙΚΗ(ΕΣ) ΟΥΣΙΑ(ΕΣ) ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ**

2 ml περιέχουν:

**Δραστικά συστατικά:**

Κυκλοϊός του χοίρου τύπος 2 (PCV2) αντιγόνο υπομονάδων ORF2  $\geq 2.828$  AU<sup>1</sup>  
*Mycoplasma hyorhneumoniae* στέλεχος J αδρανοποιημένο  $\geq 2,69$  RPU<sup>2</sup>

**Ανοσοενισχυτική ουσία:**

Ελαφρά υγρή παραφίνη	0,268 ml
Aluminium (ως hydroxide)	2,0 mg.

<sup>1</sup> Αντιγονικές μονάδες όπως προσδιορίζονται στην *in vitro* δοκιμή ισχύος (ELISA).

<sup>2</sup> Μονάδες σχετικής ισχύος που προσδιορίζονται σε σύγκριση με ένα εμβόλιο αναφοράς.

Ομογενές λευκό έως σχεδόν λευκό γαλάκτωμα μετά από ανακίνηση.

**4. ΕΝΔΕΙΞΗ(ΕΙΣ)**

Για την ενεργητική ανοσοποίηση των χοίρων με σκοπό τη μείωση της αιμίας, του ικού φορτίου στους πνεύμονες και τους λεμφοειδείς ιστούς, την απέκκριση του ιού που προκαλείται από λοίμωξη με τον τύπο 2 του κυκλοϊού του χοίρου (PCV2) και τη σοβαρότητα των πνευμονικών αλλοιώσεων που προκαλούνται από λοίμωξη με το *Mycoplasma hyorhneumoniae*. Τη μείωση της απώλειας της ημερήσιας αύξησης βάρους κατά τη διάρκεια της τελικής περιόδου πάχυνσης εξαιτίας λοιμώξεων με *Mycoplasma hyorhneumoniae* και/ή PCV2 (όπως παρατηρήθηκε στις κλινικές δοκιμές).

Έναρξη της ανοσίας με εμβολιασμό μίας δόσης:

PCV2: 2 εβδομάδες μετά από τον εμβολιασμό.

*M. hyorhneumoniae*: 4 εβδομάδες μετά από τον εμβολιασμό.

Έναρξη ανοσίας με εμβολιασμό δύο δόσεων:

PCV2: 18 ημέρες μετά από τον πρώτο εμβολιασμό.

*M. hyorhneumoniae*: 3 εβδομάδες μετά από τον δεύτερο εμβολιασμό.

Διάρκεια ανοσίας (και για τα δύο σχήματα εμβολιασμού):

PCV2: 22 εβδομάδες μετά από τον (τελευταίο) εμβολιασμό.

*M. hyorhneumoniae*: 21 εβδομάδες μετά από τον (τελευταίο) εμβολιασμό.

## **5. ANTENΔΕΙΞΕΙΣ**

Καμία.

## **6. ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**

Σε εργαστηριακές μελέτες και σε μελέτες πεδίου:

Την ημέρα του εμβολιασμού πολύ συχνά παρατηρείται παροδική άνοδος της θερμοκρασίας του σώματος (κατά μέσο όρο  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ , σε μεμονωμένους χοίρους έως  $2^{\circ}\text{C}$ ). Τα ζώα επιστρέφουν στη φυσιολογική κατάσταση 1 έως 2 ημέρες αφού παρατηρηθεί η μέγιστη θερμοκρασία.

Μη συνηθισμένα είναι δυνατόν να παρατηθούν ήπιες συστηματικές αντιδράσεις έως μια ημέρα μετά από τον εμβολιασμό και συνίστανται σε μειωμένη δραστηριότητα, τάση των ζώων προς κατάκλιση και ήπια συμπτώματα δυσφορίας. Αντίδραση τύπου υπερευαισθησίας μπορεί να παρατηρηθεί σπάνια μετά από τον πρώτο εμβολιασμό με το σχήμα εμβολιασμού δύο δόσεων.

Μη συνηθισμένα είναι δυνατόν να παρατηθούν παροδικές τοπικές αντιδράσεις στο σημείο της ένεσης, οι οποίες περιορίζονται σε ελαφρά εξοίδηση (διαμέτρου  $< 2\text{ cm}$ ). Αυτές οι αντιδράσεις εξαφανίζονται εντός 12 ημερών μετά από τον πρώτο εμβολιασμό του εμβολιακού σχήματος των δύο δόσεων και εντός 3 ημερών μετά την ολοκλήρωση του εμβολιακού σχήματος είτε της μίας δόσης ή των δύο δόσεων.

Μετεγκριτική εμπειρία (με τον εμβολιασμό μίας δόσης):

Αναφυλακτικού τύπου αντιδράσεις, οι οποίες δύνανται να είναι απειλητικές για την ζωή, είναι δυνατόν να παρατηρηθούν σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις. Εάν τέτοιες αντιδράσεις παρατηρηθούν, τότε συνίσταται κατάλληλη θεραπεία.

Η συχνότητα των ανεπιθύμητων ενεργειών καθορίζεται ως ακολούθως:

- πολύ συχνή (περισσότερο από 1 στα 10 υπό θεραπεία ζώα παρουσιάζουν ανεπιθύμητες ενέργειες)
- συχνή (περισσότερο από 1 αλλά λιγότερο από 10 ζώα στα 100 υπό θεραπεία ζώα)
- μη συνηθισμένη (περισσότερο από 1 αλλά λιγότερο από 10 ζώα στα 1000 υπό θεραπεία ζώα)
- σπάνια (περισσότερο από 1 αλλά λιγότερο από 10 ζώα στα 10.000 υπό θεραπεία ζώα)
- πολύ σπάνια (λιγότερο από 1 στα 10.000 υπό θεραπεία ζώα, συμπεριλαμβανομένων και των μεμονωμένων αναφορών).

Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ανεπιθύμητη ενέργεια ακόμα και αν δεν αναφέρεται στο εσώκλειστο Φύλλο Οδηγιών Χρήσης ή αμφιβάλετε για την αποτελεσματικότητα του φαρμακευτικού προϊόντος, παρακαλείσθε να ενημερώσετε σχετικά τον κτηνίατρό σας.

## **7. ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ**

Χοίροι προς πάχυνση.

## **8. ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΣ, ΤΡΟΠΟΣ ΚΑΙ ΟΔΟΣ(ΟΙ) ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ**

Εμβολιάζετε τους χοίρους μέσω της ενδομυϊκής οδού στον τράχηλο.

Εμβολιακό σχήμα μίας δόσης:

Μια δόση των 2 ml στους χοίρους ξεκινώντας από την ηλικία των 3 εβδομάδων.

Εμβολιακό σχήμα δύο δόσεων:

Δύο ενέσεις του 1 ml η καθεμία στους χοίρους ξεκινώντας από την ηλικία των 3 ημερών με μεσοδιάστημα τουλάχιστον 18 ημερών.

Το μήκος και η διάμετρος της βελόνας πρέπει να προσαρμόζεται στην ηλικία των ζώων.

Όταν οι λοιμώξεις με PCV2 και/ή *M. hyorhneumoniae* εμφανίζονται νωρίς, συστήνεται το εμβολιακό σχήμα των δύο δόσεων.

#### Μικτή χρήση με το Porcilis Lawsonia

Το γαλάκτωμα Porcilis PCV M Hyo μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ανασύσταση του λυοφιλοποιημένου Porcilis Lawsonia σύντομα πριν τον εμβολιασμό των χοίρων από την ηλικία των 3 εβδομάδων και μετά, ως εξής:

Porcilis Lawsonia λυοφιλοποιημένο	Porcilis PCV M Hyo
50 δόσεις	100 ml
100 δόσεις	200 ml

Για την σωστή ανασύσταση και τη σωστή χορήγηση, εφαρμόστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Αφήστε το Porcilis PCV M Hyo να φθάσει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και ανακινείστε καλά πριν τη χρήση.
2. Προσθέστε 5-10 ml Porcilis PCV M Hyo στο λυοφιλοποιημένο Porcilis Lawsonia και αναμίξτε για λίγο.
3. Αναρροφήστε το ανασυσταθέν πυκνό σκεύασμα από το φιαλίδιο και ενέστε το πίσω στο φιαλίδιο με το Porcilis PCV M Hyo. Ανακινείστε σύντομα για να αναμιχθούν.
4. Χρησιμοποιήστε το μίγμα των εμβολίων μέσα σε 6 ώρες από την ανασύσταση. Κάθε υπόλειμμα εμβολίου πρέπει να απορρίπτεται μετά από αυτόν τον χρόνο.

Δοσολογία:

Μία δόση (2ml) του αναμειγμένου Porcilis Lawsonia με το Porcilis PCV M Hyo χορηγείται ενδομυϊκά στον τράχηλο.

Οπτική εμφάνιση μετά την ανασύσταση: ομογενοποιημένο λευκό έως σχεδόν λευκό γαλάκτωμα μετά από την ανάμιξη.

## 9. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε το εμβόλιο, αφήστε το να φθάσει σε θερμοκρασία δωματίου (15 °C – 25 °C) και ανακινήστε καλά πριν από τη χρήση.

Αποφύγετε την επιμόλυνση.

## 10. ΧΡΟΝΟΣ ΑΝΑΜΟΝΗΣ

Μηδέν ημέρες.

## 11. ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ

Να φυλάσσεται σε θέση, την οποία δεν βλέπουν και δεν προσεγγίζουν τα παιδιά

Φυλάσσετε σε ψυγείο (2°C - 8°C). Μην καταψύχετε.

Φυλάσσετε προστατευμένο από την έκθεση στον ήλιο.

Να μη χρησιμοποιείται αυτό το κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν μετά από την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα.

Διάρκεια ζωής μετά το πρώτο άνοιγμα του περιέκτη: 8 ώρες.

## **12. ΕΙΔΙΚΗ(ΕΣ) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ(ΕΙΣ)**

Ειδική προειδοποίηση για κάθε είδος ζώου:

Εμβολιάζετε μόνον υγιή ζώα.

Ειδική προφύλαξη για τη χορήγηση στα ζώα:

Δεν ισχύει

Ιδιαίτερες προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται από το άτομο που χορηγεί το κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν σε ζώα

Προς τον χρήστη:

Αυτό το κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν περιέχει παραφινέλαιο. Σε περίπτωση τυχαίας ένεσης/αυτοένεσης μπορεί να προκληθεί έντονος πόνος και εξοίδηση, ιδιαιτέρως αν η ένεση γίνει σε άρθρωση ή σε δάκτυλο. Σε σπάνιες περιπτώσεις αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα απώλεια του δακτύλου, εάν δεν παρασχεθεί άμεση ιατρική φροντίδα.

Αν κατά λάθος σας χορηγηθεί αυτό το προϊόν, ακόμα και αν η ποσότητα είναι πολύ μικρή, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή, έχοντας μαζί σας το φύλλο οδηγιών χρήσης.

Εάν ο πόνος επιμένει για περισσότερο από 12 ώρες μετά την ιατρική εξέταση, ζητήστε και πάλι ιατρική συμβουλή.

Προς τον ιατρό:

Αυτό το κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν περιέχει παραφινέλαιο. Τυχαία ένεση με αυτό το προϊόν, ακόμη και σε μικρές ποσότητες, ενδεχομένως να προκαλέσει έντονη εξοίδηση, η οποία, μπορεί π.χ., να έχει ως αποτέλεσμα ισχαιμική νέκρωση, ακόμα και απώλεια δακτύλου. Απαιτείται η ΑΜΕΣΗ εξειδικευμένη χειρουργική φροντίδα και ενδεχομένως πρώιμη διάνοιξη και έκπλυση της περιοχής που έγινε η ένεση, ιδιαιτέρως όταν αφορά τη ράγα του δακτύλου ή τον τένοντα.

Αλληλεπιδράσεις με άλλα φαρμακευτικά προϊόντα και άλλες μορφές αλληλεπίδρασης:

Υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα για την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα σε χοίρους από την ηλικία των 3 εβδομάδων, που αποδεικνύουν ότι αυτό το εμβόλιο μπορεί να χορηγηθεί ταυτόχρονα με το Porcilis Lawsonia και/ή με το Porcilis PRRS. Όταν το Porcilis PCV M Hyo χορηγείται ταυτόχρονα με το Porcilis Lawsonia, αυτά τα προϊόντα πρέπει να αναμειγνύονται, ενώ το Porcilis PRRS πρέπει πάντα να χορηγείται σε διαφορετικό σημείο (κατά προτίμηση στην αντίθετη πλευρά του τραχήλου). Πριν τη χορήγηση πρέπει να συμβουλευέστε τις πληροφορίες του Porcilis Lawsonia και/ή του Porcilis PRRS.

Σε μεμονωμένους χοίρους η αύξηση της θερμοκρασίας μετά τη συνδυασμένη χορήγηση μπορεί συχνά να υπερβεί τους 2°C. Η θερμοκρασία γίνεται φυσιολογική 1 έως 2 ημέρες μετά από την υψηλότερη θερμοκρασία που παρατηρήθηκε. Παροδικές αντιδράσεις στο σημείο της ένεσης, οι οποίες περιορίζονται σε ήπιο οίδημα (μέγιστης διαμέτρου 2 εκατοστών) μπορεί να εμφανιστούν συχνά αμέσως μετά τον εμβολιασμό, αλλά οι αντιδράσεις μπορεί να μην εμφανιστούν έως 12 ημέρες μετά τον εμβολιασμό. Όλες αυτές οι αντιδράσεις εξαφανίζονται μέσα σε 6 ημέρες. Μη συνηθισμένα, μπορεί να εμφανιστούν αντιδράσεις υπερευαισθησίας μετά τον εμβολιασμό.

Δεν υπάρχουν πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα από την χρήση του εν λόγω εμβολίου με οποιοδήποτε άλλο κτηνιατρικό φάρμακο εκτός των προϊόντων που αναφέρονται παραπάνω. Η απόφαση για τη χορήγηση του εν λόγω εμβολίου πριν ή μετά από τη χορήγηση οποιοδήποτε άλλου κτηνιατρικού φαρμάκου, θα πρέπει να λαμβάνεται κατά περίπτωση.

Ασυμβατότητες:

Να μην αναμειγνύεται με άλλο κτηνιατρικό φάρμακο, εκτός από το Porcilis Lawsonia.

## **13. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ ΕΝΟΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΝΤΟΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ Ή ΑΛΛΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ**

Συμβουλευθείτε τον κτηνίατρό σας για τον τρόπο απόρριψης των χρησιμοποιηθέντων φαρμάκων. Τα μέτρα αυτά αποσκοπούν στην προστασία του περιβάλλοντος.

#### **14. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ**

Λεπτομερείς πληροφορίες για τον παρόν κτηνιατρικό φαρμακευτικό προϊόν διατίθενται στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων στη διεύθυνση <http://www.ema.europa.eu/>.

#### **15. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

Το προϊόν διεγείρει την ανάπτυξη ενεργητικής ανοσίας κατά του τύπου 2 του κυκλοϊού του χοίρου και του *Mycoplasma hyorhneumoniae* στους χοίρους.

Χάρτινο κυτίο με 1 ή 10 φιάλες των 20, 50, 100, 200 ή 500 ml.

Μπορεί να μην κυκλοφορούν όλες οι συσκευασίες.